東亞日報 朝刊 本紙夕刊合十二面

# 空陸呼應、馬廠停車場과 人和鎭集中砲擊

## 兵營上部는火災、殲滅的打擊

【津浦線唐官屯七日午後一時半發同盟】我砲兵은 午後二時 지나서부터 馬廠停車場에 向하야 集中射擊을 開始하엿다 同停車場에 잇는 三輛連結의 敵裝甲列車에 十字砲火를 퍼부어 砲聲은 殷殷히 天地를 搖動케하고 잇다

【津浦線唐官屯七日發同盟】七日正午 空陸呼應하야 馬廠前面의 人和鎭 攻擊이 開始되엿다 오래간만에 보는 秋晴의 空中에 멀리砲聲이 殷殷히 이러나고잇다 이攻擊은 我○○機가 午前十一時半 唐官屯上空에 飛來하야 馬廠人和鎭兵營에 敵步兵約八千이 集結하고 잇음을보고 卽時 報告하야 待機한 砲門은 一齊히 砲火를 열어 壯快한 集中射擊을 하기시작하엿다 砲彈은 사조 人和鎭兵營에 落下하야 上部는 火災를 이르키어 敵에 殲滅的打擊을 주엇다

## 敵退却準備?

【唐官屯七日發同盟】七日快晴의 秋空을 背景으로하야 齋田部隊는 ○○機와 呼應하야 人和鎭의 敵兵營 馬廠驛 馬廠川間의 敵陣地에 集中砲火를 퍼부어 大打擊을 與하엿는데 一方 最前線에서 觀測하는 赤柴荻田兩部隊는 泥濘을 冒하야 進出 前白米에 向하야 突擊體勢에잇다

【唐官屯七日發同盟】支那軍은 [illegible]

## 逃走하는支那軍에 一齊히追擊開始

### 山西軍大同方面에退却

【平綏線永嘉堡七日發同盟】六日朝 山西省內에 潮水와같이 進入한 察哈爾○○部隊의 平綏線方面部隊는 天鎭의 要衝에서 頑强히 抵抗하는 山西의 大部隊를 擊破하고 七日早曉를 期하야 空軍의 爆擊과 砲兵陣地의 砲擊掩護下에 陽高大同方面에 逃走하는 支那軍에 對하야 一齊히 追擊을 開始하엿다 山西軍의 死體는 山西街道에 累累히 橫臥하여잇다

## 神田、岡本兩部隊 高地의敵을擊滅

### 北平西方約五十킬로

【天津七日發同盟】駐屯軍司令部 七日午前十時發表

一、神田、岡本兩部隊는 陸路를 무릅쓰고 豐臺(北平西方)方面에서 永定河谷을 西進하야 千軍台(北平西方約五十킬로)의 西北의 標高一千米內外의 天險에 據한 頑强한敵을 攻擊中이든바 昨六日午後四時 이를擊滅시켯다 敵은 多數死傷者를 남기고 西方을向하야 潰走하엿다

一、下馬嶺(千軍台의 北方約十킬로)附近의 戰況은 有利하게 展開하고잇다

## 勅語를拜誦 南總督感激

南總督은 去四日第七十一議會 開院式에 下賜하옵신 勅語를 拜誦하고 그聖旨에 感激、七日의 定例局長會議席上에 左와如한 所感을 述하엿다

[illegible]

## 秩父宮殿下 獨逸을御通過

【東京電話同盟】目下瑞西에 御滯在中의 秩父宮殿下의 御動靜에 對하야 宮內省 [illegible]

## 滿洲潛入의 敗殘兵殲滅

【新京七日發同盟】承德江口發 [illegible]

## 砲擊戰展開 北部上海에서

【上海七日發同盟】今日午後七時頃 北停車場附近의 敵砲兵陣地로부터 虹口邦人居住區域에 對하야 迫擊砲彈을 發射하엿으므로 我砲兵陣地도 이에 應戰하야 壯烈한 砲擊戰이 展開되고잇다 敵砲彈은 四川路北 老靶子路方面에 落下하고잇다

## 夜襲한敵擊退

【上海七日發同盟】我陸海協力에依한 軍工路方面의 猛攻에依하야 上海方面의 敵의一部는 西方으로 後退移動하고잇는데 今曉二時半頃 [illegible]

## 寶山城敗殘兵全滅

【上海六日發同盟】六日午後十時○○部隊發表

一、神兵協力下에 寶山城을 奪取한 金田部隊는 六日午後城內의 掃蕩을 完了하엿다

[illegible]

## 嘉定中心의敵軍과 激戰實로卄時間

### 猛烈한反擊으로敵砲兵沈默

【○○戰線에서七日同盟特派員】[illegible]

## 三週間만에劇的會見

### 天谷、淺間兩部隊長

【上海七日發同盟】○○軍報道部午後六時發表

一、寶山縣城을 占領한 寶森部隊는 [illegible]

## 蘇州方面空中戰

### 敵機十機中三機擊墜

【上海七日發同盟】海軍武官室發表

今日午前九時 [illegible]

## 鈴木中尉戰死

[illegible]

## 我飛機로斷定키不能

### 許大使事件에對한中間報告

## 英國官邊에서크게失望

【東京電話同盟】許大使事件에 關하야는 去月二十九日 英國駐日大使를 通하야 我方에 對하야 正式抗議를 하여왓으므로 爾來 帝國政府는 [illegible]

## 直接的回答督促

### 英政府駐日大使에訓令

【런던六日發同盟】英國官邊에서는 許大使事件에對한 六日 [illegible]

## 蘇伊關係의惡化

### 地中海會議에暗影

【런던六日發同盟】쏘베트政府가 伊太利政府에 抗議를 提出한데 對하야 [illegible]

## 伊外相에手交

### 英佛의招請狀

【로마六日發同盟】로마駐箚英 [illegible]

## 一瀉千里로 兩院의議事進行

### 貴族院本會議

【東京電話同盟】七日의 貴族院本會議는 午後三時十二分 開會하고 [illegible]

### 衆議院本會議

【東京電話同盟】七日의 衆議院本會議는 午後一時 五十九分 [illegible]

## 各派、無修正으로 豫算案可決確定

### 衆議院豫算總會(七日)

【東京電話同盟】七日의 豫算總會는 午後零時四十七分 [illegible]

## 事變終了期 解釋方針決定

### 各關係閣僚集合

【東京電話同盟】今番 政府로부터 [illegible]

## 東亞一短評

[illegible]

## 消息

[illegible]

本社販賣部 直通電話光一八番

아이생활 十月號出來 定價十錢

光武劇場

第一劇場

# 橫暴한蘇聯監視船
# 漁船八隻又拿捕
## 緊張된沿海州海上

【淸津電話同盟】 연해주의 쏘베트감시선의 횡포는 자못 심하다는데 七일미명부터 정오까지 나포(拿捕)된 어선은 조선선(朝鮮船) 저예선(底曳船) 등 합하야 八척에 달한다 이외에 함경북도수산시험장(咸鏡北道水産試驗場)의 백양환(白陽丸)을 경시정(警視艇)으로써 五척의 어선을 쏘비에트 감시선의 위험을 벗어나서 서수라(西水羅)에까지 끄을고왓는데 부근에는 무장을한 쏘비에트 감시선이 백양환과 대치하고잇다 七일부터 연해주방면에는 이때까지 보지못하든 쏘비에트 구축함(驅逐艦)과 같은 배의 그림자가 보인다한다.

(地圖는沿海州一帶)

# 物資節約이緊要
## 特히洋服과紙類에節約하라
## 總督府에서各道에通牒

지나사변은 장기전(長期戰)에 드러가게되엇는 중요 물자의 사용에 하여도 사양치안는 현상에잇어서 관민일치 가일층 긴장한 기분으로써 그러절약에 을요하게 되엇으므로 총독부에서는 이때 관민일치、국민생활 給用品은 물론、사용이라도 극력 절약을 도모하도록 각국과장 및 각도지사에게 각방면에 통첩을 발하기로되엇다。 그리하여 그 내용이되어잇는바는 대요 다음과같다。 중요물자의 사용에대하야는 특히 관심을 깊이하여 종시 긴장한기분으로써 그러조절을 근본으로하야써 국제수지의 개선에 자하고 동시에 이를 중요물자 수급의 원활을 도하고저 그상 목하의 정세에 잇어서는 양모(羊毛)및 펄프에잇어서 그필요성이 크므로 관급용품의 사용에 대하야는 극력 절약을 도함은 물론、사용의 경우에도 선처할것이다。 또이에대한 구체적례로서 다음같은 三항을든다。

一、양복은 할수잇는대로 종래사용하는것으로 그대로쓰고 이때할수없는 경우외에는 신조(新調)하지말것。

二、조이(紙類)는 사용의 경우라도 그러절약에 노력하여 쓸데없는사용을 삼갈것。

三、기타의 물자의 사용에대하야도절약을 주지로 할것。

### 安州高普校 十月上旬에竣工

【安州】 안주공립고보(安州公立高普)교사는 평남도의 토목기수조(土木技手)의 감독밑에서 평양통조(平壤東組)가 공사를 진행식이고잇든바 현후순조로 여정보다는 약一개월간 빠르게 오는 十월상순경에준공(竣工)되리라고한다。 그리하야 동교사건축비로 十一萬三千원을 비롯하야 기지금 기타설비등 총공비 二十萬원으로 설립되는데 건평 九百六十四평에 교실 급기타 二十八개실이요 운동장이 一千百여평으로서 평고에비해 손색이 없는 대건물이라고한다。

### 安東에放送局 新義州엔演奏室

【新義州】 "안테나"를 뻣하야 국경특유와 국경색(色)을 조선만주 "라디오·판"에 맏기(滿喫)시킬날은 가까워온다 압록강철교로 연락되는 조선만주의현관인 신의주와 안동(安東)에 방송국을 설치하는데 대하여서는 벌서부터 당국이 준비중이든바 十월一일부터 안동방송국은 방송을 개시하게 되고 신의주도 방송연주실(演奏室)을 지어 유선(有線)으로 안동 방송국에 연결하야 국경특유의 "국경색"을 조선만주에 튼계할터인데 금년말이나 명년초에는 조선 만주 교환방송도 개시되리라고 전문된다。

### 共匪團을殲滅 〇〇部隊殊勳

【奉天七日發同盟】 六일오전五시경에 봉천성청원현남산성자(淸原縣南山城子)에 약七十명의 공산비적이 나타나서 농지 만주치안대와 자경단과 교전중이라는 급보를 받은 재산성진중전부대(在山城鎭增田部隊)는 [illegible]

# 貞明、永興校生은
# 公立普校에編入
## 授業은當分間繼續

【木浦支局電話】 사립영흥학교(永興學校)와 정명녀학교(貞明女學校)는 예수기념일에 신사불참배로 七일오전十시 도당국으로부터 정식폐지명령을 받엇다。 그리하여 생도八百十명중 영흥학교 四百四十三명은 제一공립보통학교 三百六十七명은 제二공립보통학교에 편입시키고 직원도 편입하기로되엇다。 현장에 출동하야 도주하는 비적 을 몽구一시三十분 최포신자(崔包信子)동쪽七百四十五고지의 밀림중에서 대격전을 전개교전二시간에 이것을 섬멸시켯다한다。 [illegible]

### 新興校生徒 高敞에轉學
#### 普通科와紛糾은未定

【全州支局電話】 전주신흥학교(全州新興學校)에서는 자진폐쇄(自進廢鎖)를 결정하고 동교 교장 "린튼"씨가 정식으로 폐교수속을 취하고저 도학무과를 방문하엿다함은 기보한바어니와 동교장은 인젓갈흔데 도에서는 정식으로 폐교수속을 접수하야 그것을 처분할때까지 수업(授業)은 계속하라 명령하엿으므로 당분간수업은 계속될모양인데、二일동교 [illegible]

### 新興校長談

도당국을 방문하고 귀교한 린튼교장을 기자가 방문하엿든바 동씨는 기자의 무름을 기피하는 태도를 취하고 잇엇다。 즉 기자는 폐교에대한 정식 신청을 도당국에서 허가하야 주지 안는 경우에는 어떠하겟느냐는 물음에대하야 "무엇이라말할수없다"는 대답을하엿다。

### 國境警備强化

【新義州】 국경경비에 별서민무기 는 지나고 가을수확기를 당하야 대안의 비적들은 겨울식량준비를 위하야 준동할것이 예상되므로 압록강상류 제一선의 가을경비진의 완벽을 기하기 위하야 도에서부터 써 중강(中江) 후창(厚昌) 동흥(東興) 三경찰서에 경찰관 七十二명을 증원하엿다。

# 學生籠球選手權開幕
◇今日午後二時부터
松高對中央·協實對養正·中東對大東·道商對儆新 ◇場所 中央基靑後庭 (觀覽料十錢均一)

# 北支에서活躍하는
# 朝鮮人의義勇隊
## ◇各方面에서感謝

이번 지나사변에잇어서 북지에 재류하는 조선인은 활발한 활동을하고잇어 각방면에 감동을주고잇는데 특히 천진 大津 재주의 조선인으로써 조직된 의용대특별반(義勇隊特別班)의 활동은 눈부시다 즉(土嚢構築)교량가설(臨擧架設)연락근무(連絡勤務)상병병(傷病兵)의간호 사체의 처치 등을 민활후의 노력으로 계속하고잇다 이에총독부에서는 그미담의 상을 영구히 기록하야 부구저 소사한바에 의하면 대개다음과같은 상황이 판명되엇으므로 七일 그것을 발표하엿다。

一、七월二十일 의용대 특별반을 결성 최초에는대원이百명이엇으나 점차 증가하야 百七十九명에 달하엿는데 사선의 일단락과같이 八월八일 해산하엿다。 초집기간에는 시사물 공급반엿는바이요 전혀 희생적봉사로 종사하엿다。

一、七월二十八일 천진총전 大津東站 역에서 수송임무에 근무한 조선인대원六百명은 지나군의 습격을 받어 봉사이 이에 응전하엿는데 대원 배유신 百名(?) 외 명예의전사를하엿다。

三、二十八일 동역 東站驛 의 아군과 천진부대와의 연락에잇어 조선인의용대는 선사대를 편성、양식이운반에 당하엿는데 번회이사 사회영(?) 씨는 전사대원이되고 十八명이 참가하엿다。

四、七월二十一일 조선인의용대는 부대의 상병병(傷病兵)의 운반에 당하야 수당[illegible]에 유감이없어 잘활동하엿다。

五、천진시가에 산재한 지나병의 시체처리에는 출석하야 종사하엿다

六、상병병의 이발(理髮)에 관하야 이발기술이잇는자수명이 四일간에 당하야 상병병이 百명이 이발에 무료봉사하엿다。

七、천진의 군대숙영 변소소제등에 수백명을 지휘하야 잘 종사하엿다。

### 撤去支那人二萬餘

七일경제(?)상회의에서 송대 송위구부장이 보고한바 천진 각지의 지나인거주상황은 지난四일현재 부서 거주총수 二萬五千七百九十一인으로 재소선 지나인총수의 四할 분 감이라 한다。

# 今日의戰況縮刷

北京에 이르러 남부전선은 천 [illegible]

# 上海戰線去益擴大
## 南京政府는軍政府로改編
## 僻地에遷都를準備

[illegible]



# 衛生朝鮮의大癌腫
# 肺結核、癩病의脅威

병중에서 가치장날(不治)의 병으로써 일반공포의 표적이되고 만흔생명이 희생되는 폐결핵(肺結核)과 나병(癩病)의조선에 잇어서의 현상을 보면 다음과 같다。

### 肺病死者 七千六百名

소위문명병(文明病)의 하나로 수만은미명의 생명을빼서가는 폐결핵(肺結核)은 조선에잇어서도 그환자수요가 점점늘어갈뿐 아니라 그병으로 인한사망자도 매년증가되어가는터인데 이제총독부경무국위생과의 조사에 의하야 그사망상태를보면 소화十一년 즉 작년、년중에잇어서 폐결핵으로사망한 사람이 七千六百六十二명、기타가종결핵성병으로 사망한사람이 三千六百四十五인으로 총계一만一千二百七명의 다수에 달하고 이것을 다시 대정十년도 즉 거금十七년전의 사망자 三千五百八十三명에 비하면 약三배나 증가된셈이다。

이같이 각종결핵성병이 폐결핵의 이생이만하야 그의 예방과 퇴치가 무엇보다도 시급한문제인데 조선에는 아직 폐결핵환자를 전문으로 수용하고잇는 관설병원은 하나도 없어 이방면의 시설도 사뭇긴급히 요구되는터이라한다。

그리고 전기 사망자의 민족별을보면 다음과 같다。

▲肺結核 死亡者

| | |
|---|---|
| 日本內地人 | 一、七〇七人 |
| 朝鮮人 | 五、八七六人 |
| 外國人 | 七九人 |
| 合計 | 七、六六二人 |

▲其他結核 死亡者

| | |
|---|---|
| 日本內地人 | 八六六人 |
| 朝鮮人 | 二、七五二人 |
| 外國人 | 二七人 |
| 合計 | 三、六四五人 |
| 日本內地人 | 二、五七三人 |
| 朝鮮人 | 八、六二八人 |
| 外國人 | 一〇六人 |
| 合計 | 一一、三〇七人 |

### 不治의癩患者 全朝鮮에二萬

전조선、더욱이 남조선지방에 산재한 나환자(癩患者)의 총수는 그다지 매년증가되어가는 경향은 아니나 작년도 현재로 보면 약 一만五千四百十五인 약 만명의 다수에 달하는데 이를 수용한것은 소록도(小鹿島)의 갱생원(更生院)을 비롯하야 대구(大邱)·부산(釜山)·여수(麗水) 등에서 수용한것을 총합하야 현재로써 약三千[illegible]명으로써 약二만一[illegible] 승(?) 나머지는 요하고 잇는 형편이나 이나병은 무엇보다도 전염이잇고 병증에도 통치의 병으로되어잇는만치 이환자의 사회로부터의 격리가 필요한바 당국에서도 반드시수용의 시설을 확충하야가는터이나 앞으로 더욱 이방면의 구료시설이 기대되는바이라한다。

# 南北支旅行者
# 旅行券이必要

사변발생이래 북지일대에 만연도주(?)하는 사람을 방지하기 위하야 동지에 래왕하는사람또는 도주하려는사람에게는경찰의 증명서를 가지게하엿든중 금번에는 다시 범위를 확대하야 남북지나 南北支 일대에 래왕하는사람에게는전부려행권을 가지지안코는 못가게되엇다한다。

### 오늘의 천기
흐렷다개인답니다

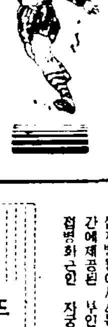
### ★그날그날★
(陰八月四日)(水曜日)
日出前六、〇八 日入後六、五五
月出前九、一八 月入後八、一五

(사진은아군한동방경)

### 朝鮮沿岸交通量

조선연안에잇는 가정대(?) 燈臺 (등대) 를 통과한 최근一개월간의 선박총수는 四萬三百十一척인데 이를 작년동기의 통과선박수에 비하면 九千四百七척이 증가되어잇다。

## 最古歷史를가진
# 아마拳鬪大會
## 綱領과規定을發表




中央基督敎靑年會體育部主催、本社後援의 第十回全朝鮮 아마추어拳鬪選手權大會는 오는 二十三日부터 三日間 鍾路中央基督敎靑年會後庭에서 擧行하게 되엇다함은 旣報한바어니와 朝鮮에서 가장 오랜歷史를 가지고잇으며 朝鮮拳鬪界의 어머니인 同大會의 綱領과 規定은 다음과같다。

아마拳鬪綱領과規定

一、本大會는 拳鬪技를 奬勵하며 運動精神을 發揚함으로써 目的함。

二、本大會는 朝鮮아마추어拳鬪界에 選手權을決定함。

三、審判은 朝鮮아마추어拳鬪協會에서 制定한 規定에依하야行함。

四、大會競技種目은 左의 八級으로定함

1、플라이웨잇트 百十二封度以下
2、밴담 웨잇트 百十八封度以下
3、페더 웨잇트 百二十六封度以下
4、라잇트 웨잇트 百三十五封度以下
5、웰터 웨잇트 百四十七封度以下
6、미들 웨잇트 百六十封度以下
7、라잇헤비 웨잇트 百七十五封度以下
8、헤비 웨잇트 百七十五封度以上

(備考) 申請者一級一人인 時는 競技를 行치아니함

五、競技時間及回數는 三分三回戰으로定함

六、競技順序는 抽籤으로定함

七、競技進行順序는 本部에서 作成하야行함

八、左記項目에 該當하는者는 失格함

一、審判에 不服하는者
二、定刻에出場치아니하는者
三、競技中不正行爲를하는者
四、本大會規定에 違反하는者

### 秋季山田戰 鐵道、京商俱各勝

朝鮮山岳會主催 秋季山田 第一日 첫 朝鮮山岳會主催 秋季山田戰 第一日 京城運動場에서 七日午後四時四十五分부터 鐵道對培材戰과 京商對中央戰의 二試合을 行하엿는데 兩試合모두 接戰이엇으나 鐵道와 京商이 勝利를 하엿다。

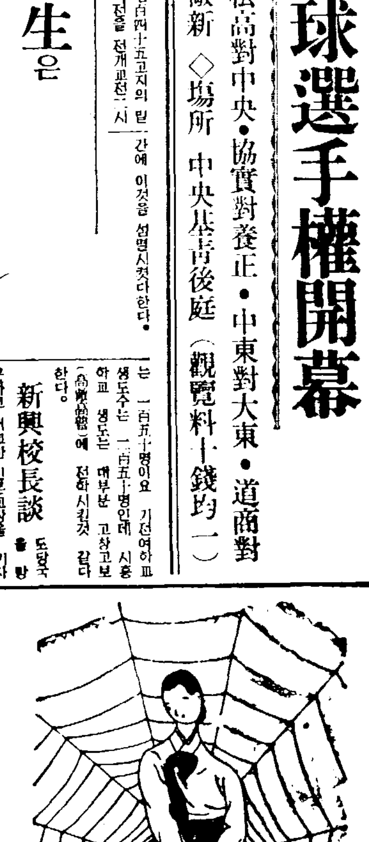
鐵道 57 (32 / 25) 6 培材

그리고 第二戰인 京商對中央戰은 同五時半부터 擧行하야 京商이 勝하엿다。

### 今日의運動

▲籠球 學生籠球選手權大會 第一日午後二時 松高對中央、三時 協實對養正、四時 中東對大東、五時 道商對儆新 以上 中央基督敎靑年會後庭에서(觀覽料十錢均一)

▲拳鬪 京城體育社主催 回戰 午後五時三十分부터 京城運動場에서、觀覽料 일반五十錢、學生二十錢




부인병이란 엇더한병이냐하면 대게 자궁속에 병균(病菌)이들어가서 그로말미아마 여러분이 괴로워하시는 중세를 일으키고잇는병입니다

그러므로 가정부인은 물론이요 어린애 시절 또는 처녀시대에도 걸리는병인만큼 혼인 녀자면 누구던지 이런중세가 잇거니하시고 부인병의치료를 등한시하신다면 그로말미아마 一주生를 비참한신세로 보내시게되기쉬우니 하로밧비 정당한 치료법을 선택하여서 속히 병화근을 뿌리빼버려주시기바랍니다

그러면 엇더한치료법이 제일적당하나하면 전문병원(專門病院)에가서서 의사의진찰을받어주시거나 혹은 제국대학병원파적신자병원에서쓰는 의사전문약을 처음으로민간에제공된 부인병근치약"와세돈환"을 직접병화근인 자궁에치료하시면 자택에서도

유명한병원치료와 똑같은효과를 속히수실게되여 단시일안에 부인병이 근치되어버립니다

엇재 그러냐하면 먼저 말삼드린바와같이 병화근인 자궁속에잇는 병균만 죽여버리면 낫게되는까닭이니 그중세로는 병균이 흡집을만들고 부케하고 진물느게하야서 그진물과고름이 흘너나오게되나니 즉 이것이 「대하중」입니다 그런데 부인병을 곳치시라고 혼이 먹는약을내서 치료하시나 위장을지내서 약간 오줌에서 서 그곳에잇는병화근에 작용하는내복약으로는 죽기에너무도강한병균이며 흡집도 낫지안음으로 이미 여러분이 경험하신바와같이 「대하중」도 조곰도 낫지안는것은 정한리치가 아니겟습니가 그러므로 여러분께서 소금도주저마시고「와세돈환」로 치료하시사 속히 부인병을근치하여주십시요

# 뚜렷한체험담

### 「와세돈」의德澤으로 수태하여家內和氣充滿

(全州) 全福姬

(前略) 너무도 이약을 이제야 알앗서 속이 아오는까닭에 이약인들 또무슨효험이잇슬라·하고 손는심치고서 현금하마는용에 「와세돈환」을써보앗든것입니다 그러나 지금에잇서서는 너무도 後悔되는同時에 무엇이라 고 감사하게할고인지 先生님께 엿줄님 엇든지 몰라 하겟습니다 참으로 이런조흔약을 만나지못하고 이일 거기까닭에 光州에와서는 그래서 「와세돈환」 주 서 먹어오고 여기 서는 그것도 東京에서 文 하엿든 무슨病 무슨藥이든것으로 실험하기에도 벗 헐만치 藥효를 찾어보기 조곰도 없엇습니다 그러나 先生님 무엇이라고 말하야 조흘지 [illegible]

### 帶下症이完治되고 結婚하게된 깃뿜

(白川) 石順子

三十六歲된것이 今年九月로 에 그만인데 大略 [illegible]

와세돈대로을담은환자를구하려하고잇는有名大病院
東京帝國大學病院 京都帝國大學病院 九州帝國大學病院 東北帝國大學病院 日本醫科大學病院 大阪醫科大學病院 長崎醫科大學病院
日本赤十字社病院 東京聖路加病院 大阪回生病院 名古屋大學病院 仙臺中央病院 東京順天堂病院 龍路加病院

「의사전문약」
「와세돈환」은 효혐이라는 약이 말하자면 일단입니다 약값은 한달분으로 十二日分 一圓廿錢 廿四日分 二圓四十錢

帝大病院에서쓰는 와세돈球

東京市芝區新橋町十三ノ三
販賣元 合名會社廣明商店
(振替東京三二五〇一九番)

東京日本醫科大學病院(?)
부인병에서 부전을 모르시는것이 없는「女性의衛生讀本」을 無料로 進呈합니다

## 社說

### 가을 (一)

가을이다. 大氣는 맑고 바람은 눕시원하다. 밤은 길고 하늘은 높다. 봄 여름에 꽃을 가졌던 草木이 이제 열매를 익히는때니 成熟의 가을이오, 심으고 가꾸기에 애쓰고 땀흘리든 農夫들이 새낫을 갈아들고 웃음으로 들판에 나설때니 收穫의 가을이다. 티없는 하늘이 그대로 거울이매 그앞에 自己를 비처볼때 마음이 스스로 맑어지나니 靜思의 季節에 絶好期이라 그러므로 思索의 가을이오, 밤의 燈불이 가지(?) 가치둘이때 口味가 늘고 살찌는때라 따라서 일을 잡는대로 기운이 절로나는것이니 그러므로 能率의 가을이다. 新涼이 郊外에 들어 燈火를 親함즉하다는것은 讀書의 가을임을 말하더 어르는 말이다. 이와같이 가을은 自然에도 人生에도 다 조흔 季節이다. 季節을 따라 自然이 變함은 그 또한 自然이어니와 人生도 季節을 따라 거기 順應하는것이 있어야함이 當然한것이다.

二

이제 하늘이 높어갈수록 가을은 깊어와서 밤의길어짐과 바람의 시원함이 [illegible] 가을에 어여쁜 아직도 여름내 늘어졌든 心身을 다시가다듬을 모르고 思索도 讀書도 能率의 昂進도 없이 그날그날을 보내는 사람이 있은가. 이것은 季節에 對하야 너무도 無感한 者이다. 이에 反하야 가을에는 季節에 對하야 지나치게 敏感한 者를 흔히 發見하나니 例하면 어떠를 傷感의 가을이라 하야 갈대사이로지나는 한줄기 바람소리에도 心膽이 찢어지는듯 놀겨안고 [illegible]에도 呻吟소리를 내는패들이니 一見 그들의 憂鬱과 悲哀의 結果인듯하기도 하지만 다 陳腐한 流行의 한 일이다. 그러므로 가을에 너무 無感이거나 지나치게 敏感한것은 다 가을의 敗北者들이다. 季節의 敗北者는 人生의 勝利者가 될수 없다. 그들에게는 心理的으로 換節期의 衛生이 必要한것이다.

三

갈가에 지붕이든 [illegible] 맺은 가을이다. 사람이 어찌 아무런 作爲가 없이 가을을 맞이하고 가을을 보내랴. 가을을 成熟의 가을, 收穫의 가을, 能率의 가을, 思索讀書의 가을로 맞이하고 보내으로써 自我를 擴充하고 나아가서는 人類를 福되게 하여야 한다. 가을날 나뭇가지에 [illegible]도 무슨 憂愁의 破片인것이 아니라 겨울의 準備를 爲한 勞力의 餘裕인것이니 落葉을 보고 傷感하는 者는 진실로 가을을 아는者라 할수없다. 가을사람은 모름지기 저草木들과 같이 장차올 겨울을 爲하야 準備하여 있어야 할지어정 自己의 할일을 잊은듯 내어노코 부질없이 外界環境의 變轉에만 傷感할것이아니다. 그러므로 이제 사람은 저節序에 봄과 여름의 뒤와 겨울의 앞에 가을이 있는뜻을 깊이 깨달어서 이철에 봄과 여름의 勞作의 結果를 收拾하고 [illegible] 不足을 補充하므로써 將來할 嚴冬氷雪에 備하여야 하겠다. 이에는 農夫는 農夫대로 工匠은 工匠대로 商賈는 商賈대로 士人은 士人대로 각각 自己의 正業을 가지고 最高의 能率을 내일일이니 이것이 가을을 가을로 맞이하야 가을로 보내는 가장 正當한 길인것이다.

# 對支貿易에의 事變의 影響

# 最大의 痛痒處는 南洋華僑의 排日貨

## 北支向輸出은 漸恢復

日支事變의 結果 年額 一億五千萬圓에 達하는 對支輸出이 相當한 打擊을 받고 對支輸出의 前途는 豫斷을 不許하는 狀態이다 이機會에 外國品이 擡頭하야 日本市場을 侵蝕할 念慮가 있으므로 商工省貿易局에서는 東京外 橫濱, 名古屋, 大阪, 神戶, 五大都市에 調査員을 派遣하야 이번 事變의 對支貿易에 미친 影響에 對하야 調査시켰는데 이에 基하야

一、支那向輸出品의 다른 市場에의 轉換策
二、外國商品의 進出에 對한 方策
三、支那에서 輸入하는 重要物資를 다른곳에서 輸入할 方策

等을 研究하게되었다 그런데 [illegible] 如左하다

**【一】對支輸出의 槪況**

對支輸出은 昨秋來 支那側의 購買力增大로 增加의 途를 밟어왔었으나 七月은 北支事變의 勃發로 [illegible]

**(二)對北支輸出恢復**

北支는 事變의 發端地인 外에 [illegible]

**【三】對關東州輸出의 影響**

[illegible]

**【四】南洋市場의 影響과 華僑의 立場**

[illegible]

**(五)規約定破棄及收支決濟狀況**

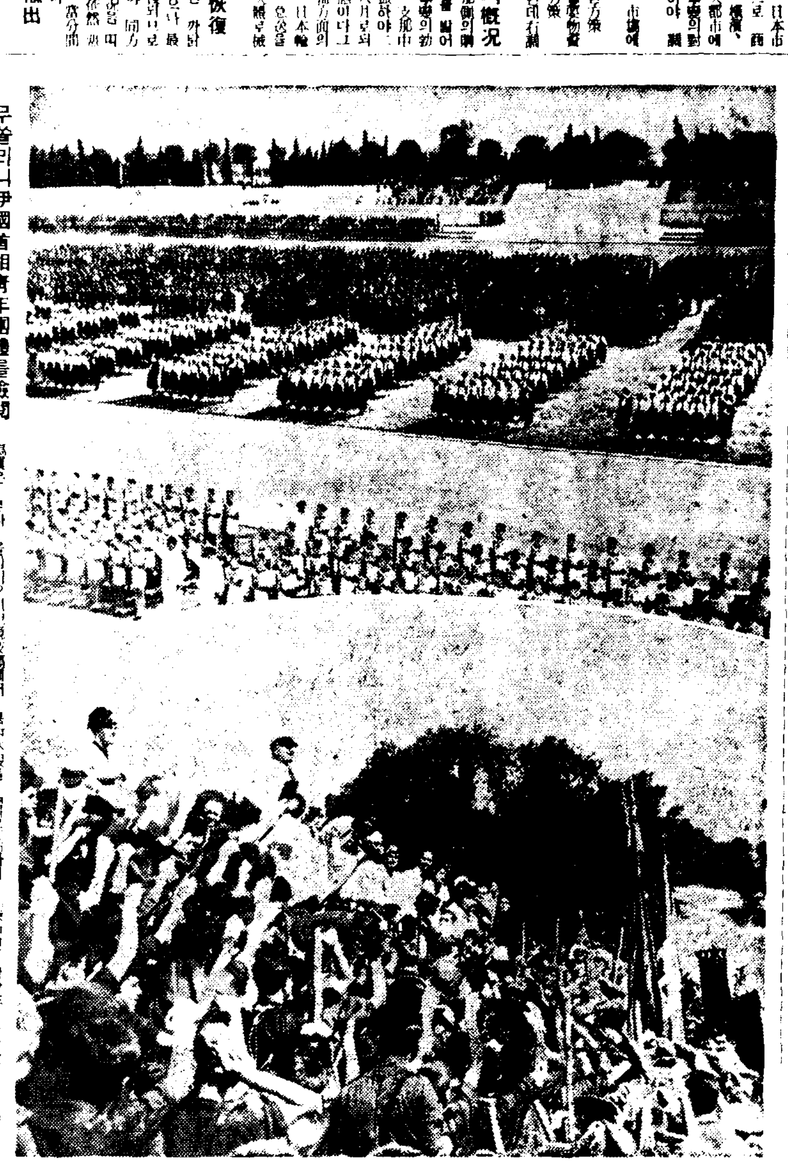
[illegible]

**(六)對支輸出業者의 現況**

[illegible]

**(七)對支輸入品의 轉換**

[illegible]



무솔리니伊國首相青年團體를檢閱

寫眞은 로마 [illegible] 무솔리니首相

# 戰時經濟의動向 (三)

# 急轉·統制强化에

## 船舶管理法案登場

[illegible]

# 今日의 兩院

【東京電話同盟】

▲貴族院 [illegible]

▲衆議院 午後一時부터 本會議를 開催 [illegible]

政友會도承認

【東京電話同盟】 [illegible]

# 七十二議會召集

大朝 九月四日 社說

(一)

[illegible]

▲擧國 [illegible]

(二)

▲性急 [illegible]

▲强力 [illegible]

(三)

▲自主 [illegible]

# 中繼放送

# 米國軍需品의 對日積出拒絕

## 中立法發動以上의 結果出現

### 勞組支那에의輸送支持

【뉴욕五日發電】 [illegible]

# 南阿·케입타운에 世界最大築港

## 一億數千萬圓으로計劃

【케입타운發電】 [illegible]

## 內外短信

### 獨逸政府 外語統制

【伯林發電】 [illegible]

### 在英獨人에게 다시追放命令

【런던發電】 [illegible]


タンゴドーラン

탕고도-랑

三度의手苦가一度로되는

非常時局의自然美化粧

가을은 美의 收穫時외다

爽然한숨솔부는바람에自然美는마음껏맛보는기쁨 美의收穫時에相應한タンゴドーラン의瞬間化粧은 시나이름의日焦와·살거츠음을一掃하고, 適確한榮養의侵透力은近代女性의살결속속드리自然美에빛내서, 處女의魅惑따彈力性을찾아, 秋節! 明澄을담다라게謳歌할것입니다

全國有名百貨店·藥店·化粧品店에있소

마음고운銃後의化粧

特別히바뿌신이가을에, 크림·白粉·化粧水하고 時間을드리는舊式化粧을하고있을때가아닙니다。 タンゴドーラン은, 單一品에다가三美肌素를綜合한化粧料로서, 使用量은從來品의三分之一量으로萬全의効果를얻기에成功하엿읍니다。 이때! 非常時! 가장經濟的이오또瞬間의마음고운愛國化粧이야말로全日本의女性層을風靡하는것입니다。

(正價各色一個) 五五錢

日本總發賣元·國島ドーラン本舖株式會社·宇野達之助商會·東京·大阪

南部版

# 陜川林北橋架設遷延

# 十萬住民不平漸高

## 날마다 수천명의 행객들은 도보로 왕래

## 交通上不便이 莫甚

【陜川】 경남 합천읍(陜川邑)과 林北 안으로 보행인과 통하야온 이때 교 상당한 처사가 잇기를 바래는 橫(?)는 경남에 잇어 중대역할을 가지고 잇는 대교량이나 매일 교통 인원을 보면 자동차、우사 기타 다수 화물을 그만두고라도 보행만 하야도 약 천명에 달할뿐아니라 해교량은 경남지역의 과거 수사에 [illegible] …

[illegible]

# 安東基督教會愛國祈禱擧行

【安東】 비상시국에 처한 국가와 황군무운을 기원코저 안동기독교회에서는 전일에도 각교회 합동 기도회를 누차 개최하야왓는데 또다시 그에 대한 기도회를 열기로 되엿다 한다。

# 安城豊作

三割增收豫想

【安城】 경기도 안성지방에는 [illegible]

# 秋夕을앞둔商街

# 賣買없이閑散

## 지방 소매상의 주문은 三분一

# 馬山商人은悲鳴

【馬山】 사변의 영향으로 [illegible] 경남마산은 예상을 초월한 [illegible]

# 蔚山學術講習

# 書學設置

蔚山釀造會社美擧

【蔚山】 울산 청년 회관내 [illegible] 울산양조회사(蔚山釀造會社)에서는 [illegible] 한다。

# 企業萬能時代!

# 會社續續出現

## 産業王國의慶北

【大邱】 만주사변이 [illegible] 조선인 자본가의 투자 [illegible] 다음과 갓다。

# 群山驛發車增加

【群山】 [illegible]

# 崔承喜氏美擧

## 貧困者등多數救濟

# 溺死

# 大邱府新廳舍

# 實現은困難

## 總督府補助가流産?

【大邱】 대구부청 청사신축 [illegible]

本報南旨支局主催

婦人裁縫講習

# 南旨公普新築移轉

# 尹相健氏長逝

# 永登浦土地區劃整理

## 地區槪況、施設槪要

### 三百十五萬圓으로工事進行

【永登浦】 대경성의 [illegible]

一、地區의槪況

二、主要目的

三、工事施設

四、工事施行前後의地目別面積槪算

五、事業費豫算

六、工事期間

七、費用負擔方法

# 殺人强盜!

## 소를 빼앗고 다라나

## 義城郡에出現

【義城】 [illegible]

# 國防獻金·慰問金

▼榮州 [illegible]

▼抱川 [illegible]

▼南海 [illegible]

▼群山 [illegible]

# 一滴不雨이奉化!

# 田畓農作全滅狀態

## 비는 농부의 꿈에만 오락가락

【奉化】 [illegible]

# 醉酒殺人

# 獨宿幼兒奇禍

# 牡牛의作戲로

# 며合이即死

## 居昌郡下에妻事

【居昌】 [illegible]

# 秋夕의全利를

# 「大同號」獻納

## 大同社本部猛活動

# 奉化赤痢

短信

社告

[illegible]

東亞日報社

# 靑春記

## 지금까지의梗槪

病 九

[illegible]

## 錦川書堂에서 赤誠의 國防獻納

## 늙은漁港의 更生報 三湖築港實現在邇

### 活氣띤 東海岸漁民

## 鰮漁業不振의 反映 元山商界大打擊

### 每日廿二萬五千圓損

### 정어리는 凶漁로 清津商業界大打擊

◇ 觀然亭 (安邊所見) ◇

## 物貨集散地萎縮 交通機關緩和를

### 新上住民、當局에陳情

## 洪原化學工場用地 十八萬坪買收

### 咸興時局講演會

## 物價騰貴、輸送制限으로 貿易에打擊甚大

### 廿萬八千餘圓의減少

### 八日中不渡手形 百二十件突破

## 國防獻金·慰問金

## 十二萬圓豫算으로 三等道路를改修

### 平南道土木課着手

### 陽德時局講演

## 江原道의穀倉 鐵原地方大豐

### 信川地方大豐

### 南川學院修繕着手

## 農村의婦女사 自動車에轢死

## "日本化學"設置決定이 鎭南浦急速實現

### 關係者來南專心專力

## 元山少年窃盜團 一黨十數名被逮

## 愛國機"間島號"建造金遝至

### 稗拔貸金으로獻金 燕湖面靑校生一同

### 十六才少年勞働者 一日勞賃金獻納

### 怪！原因不明

## "김매든靑年"流血코潛跡

### 二日後深山서發見

### 安州在留女人被捕

### 德川幼稚園曙光 金泰榮氏壯擧

## 새主人맞이한 順安義明學校曙光

### 九月一日附校長認可

## 殷栗、石灘道路 急速改修를要望

## 興士市民들이 商業會를組織

### 時局講演開催

### 文川天道敎靑年黨

### 多年宿望이던 原州道立病院設立

## 面吏와區長이 共組費橫領

債鬼등살에 南川農民蕃書 大豊도無色

ClibPDF - www.fastio.com

# 演藝

커트說明

메트로映畫 「新婚結婚」에 나오는 로버-트·테일러, 프로렌스·라이스

# 近代音樂에對하야 (上)

任東爀

音樂은 恒常 끄님없이 進步되는 藝術이다。 따라서 一時代의 近代音樂은 다음時代의 古典音樂이 되는것이며 또다시새로운音樂이 組成되는것이다。

그러나 이러케 變遷되어가는音樂에도 仔細히 觀察하야보면 그中에 몇가지 傾向가 잇음을 發見할수잇다。

이곳에 나는 이러한 潮流 [illegible] 近代音樂의 重要한傾向을 論述하고 近代作家와 代表的作品의 片鱗을 列擧하고 若干의解說을 加하고저한다。

周知하는바와같이 西洋音樂의 三大要素는 卽 旋律과 和聲과 律動이다。 近代音樂에는 古典音樂에 比하야 이 三要素가 一層더 進步되고 複雜化하엿다。

[illegible]

歌曲에 잇어서도 從來에는 韻律的詩歌에만 曲調를 부처 作曲을 하엿든것이 近代에 와서는 自由詩와같은 不規則한形式에 作曲하는것이 盛行하게 되엿다。

[illegible]

# 藝苑人언파레-드 (三)

舞踊界

## 家己自己의 格調를 發見한 直感力가진 趙澤元氏

吳炳年

趙澤元氏가 日本으로 研究行脚을 떠나게되야 지난 四日 崔光東京으로 떠나갓다。 [illegible]

[illegible]

(寫眞은趙澤元氏、下는 氏의舞踊의 포-즈)

# 로버트·테일러의 希望하는 女性型

[illegible]

# 蘇聯第五回演劇祭

## 모스코바에서 擧行하고 來賓은主로演劇을 參觀

蘇聯藝術의 國際的인 行事 「一一月」 [illegible] 第五回演劇祭는 豫定과같이 九月初 모스코에서 擧行되는데 [illegible]

[illegible]

# 『實話』募集

여사회에는 우리가 보통 생각하는 이상으로 자미잇는 이야기도 만커니와 소설보다도 더신기한일이 적지안타。 [illegible]

規定

一、그실화에 필요한 寫眞 [illegible]

# 博譜 解釋(五)

(80)

漢陽漢先數

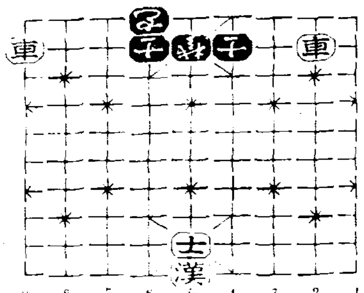
第二十一節 [illegible]

第二十五節 [illegible]

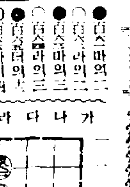
第二十九節 [illegible]

第三十節 [illegible]

九轉還丹 其四十



# 라디오



九月八日(水)

第二放送

[illegible]

九月九日(木)

第一放送

[illegible]

第二放送

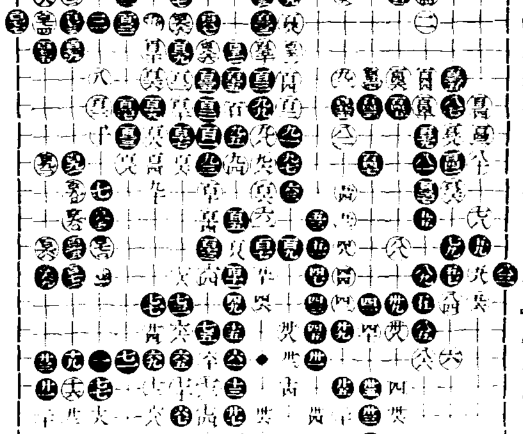
[illegible]

# 本社主催 全朝鮮圍碁選手權大會 리그戰譜

(12)

權載衡

黑 張奎煌



## 百七二는時期已晚

一群雖放膽의眩惑的奇計이나 戰線이縮少되어成功은難期

[illegible]

# 女人部落

短篇씨나리오 其四

## 박쥐 (3)

李圭煥作

[illegible]

※탑골공원앞정류장

[illegible]

撮影 ……… [illegible]

ClibPDF - www.fastio.com

## 讀書餘響 (五)

### 新秋燈下에읽히고싶은書籍

# 民俗藝術祭考書 (下)

宋錫夏

Havemeyer, L. The Drama of Savage Peoples. (1916)

本書는 美國엘大學의 地理學及人類學의 先生이엇든 著者가 同大學의 켈러 敎授의(Prof. Albert Galloway Keller) 指導下에서 完成한것이라한다。

이것은 冊子로 全卷二七四頁의 자최를 未開人의 民俗藝術에서 찾는것으로 簡單하나마 要領잇게 記述하야 演劇學을 硏究하는이에게는 勿論이요 民俗學者나 社會學者에게도 만흔 參考가 될것이다。

第一章 演劇의初期發達
第二章 動物과儀式의關係
第三章 植物과儀式의關係
第四章 日本及希臘演劇과未開民演劇의對照
第五章 入會式
第六章 演劇的戰爭儀式
第七章 未開民族의歡喜遊戲
第八章 總結論
文獻
索引

以上의 目次와갈이 東西古今의 演劇을 比較한것이라든지 動植物의 Folk-lore라든지 [illegible]

未開民族의 入會式때하는 演劇的舞踊等과 그밧게도 別로 달은 特殊한것이 재미잇으며 게다가 十頁中의 文獻과 六頁二段에 되는 索引은 詳細한 點에 잇서 硏究家의 便利함이 크다。大學의 論文이라는 點에 잇서 그 만큼 조촐치도 못한데도 後進學者에게 硏究하는 態度를 가르키는 點과 示唆의 役을 한다고 하겟다。

〔附記〕 이에 對한 譯書는 아직 업스며 出版은 千部限定이니 지금은 絶版되는지도 모르겟다。

Prof. Pischel, Richard—Die Heimat des Puppenspiels. (1900)

本書는 [illegible] 敎授가 一九○○年 獨逸 [illegible] 講演을 記錄한것으로 [illegible] 人形劇의 故鄕 [illegible] 이 小冊子다。

金科 [illegible]

〔附記〕 譯書는 英譯으로 一九○二年에 [illegible] Home of Puppet-play. [illegible] 라는 이름으로 出版되엿다。[illegible]

後記 [illegible] (完)

## 漢詩募集

蟬

押支韻中

期限八月五日

## 戒子飮酒의古道

[illegible]

(雲林)

宋錫夏氏

## 濟州島縱橫觀 (完)

# 濟州島總論

─이십이自然이科學者입니다─

普專敎授 崔容達

이러한 그들의 性情에 나의 서드러진 感情도 되사리치든것이 사람은 저러면서도 [illegible] 性情을 가진적이 잇엇구나 [illegible] 을 아조까지 多分히 가지고잇는 그들을 참으로 尊敬하고싶다。

이러케 생각하는 나는 만나는 사람마다 그들의 性質을 말하엿다。그러나 讀者여! 여기에는 또 한가지 놀라지 안흘수업는 現象이 잇다。내가

〃木浦〃에 왓을때다。나의 濟州人情에 對한 말에 對하야 木浦의 人士 한분은 [illegible] 나에게 反問한다。

「그래요? 여기서는 濟州島 사람이라면 義理도 人情도 없는 人間으로 通稱되어잇다」이 하는데요。讀者여! 讀者도 나와 함께 또한번 이말에 놀라지 안흘수 없다 [illegible]

〃市民〃 [illegible]

〃萬一〃 [illegible]

〃以上〃 [illegible]

〃斷片〃 [illegible]

〃存立〃 하는 그대로 [illegible]

〃凡凡〃 [illegible]

〃浸透〃 되어잇는 [illegible]

〃理想〃 [illegible]

(筆者는 [illegible])

天然記念物로指定된 香木 (南陽洞에서)

## 科學

## 鬱陵島植物相 ③

# 孤島植物踏查記

### 特히天然記念物을찾어서

都逢涉

鬱陵島産業 一般에 對하야 [illegible]

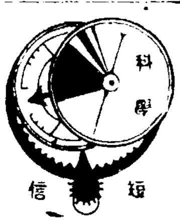
本島 [illegible]

移住 [illegible]

阿蘇 [illegible]

漁業 [illegible]

本島 [illegible]



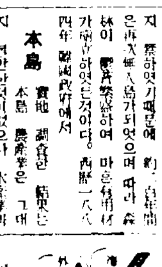
### 科學短信

### ◇世界의五大金產國

政治, 戰爭, 文化, 모든것이 金力의 힘이다 그 金力의 根源인 金의 世界主要産出國이 昨一九三六年一年에 産出한 産金高를 틀면 다음갈은 順序다。[illegible]

### 라디오裝置自動車의禁止令

黃金國아메리카에서는 [illegible]



## 記念祭

에스페란토五十年

[illegible]

## 新刊紹介

▲高麗時報 七十三號 定價五錢 發行所 開城北本町三九九 高麗時報社 振替京城二四○九二番

▲白波 第二號 定價一個月十五錢 發行所 [illegible] 白波社

▲聖書朝鮮 第一○四號 定價十五錢 發行所 京城府外崇仁面貞陵里三七八 聖書朝鮮社 振替京城一六五九四番

# 明日의鋪道 (81)

李無影 作

安夕影 畫

### 戱畵 (五)

한번 성난 사나이의 피는 그러케 쉽사리 식지를 안엇다。더욱 그 결정은 마셧던 폭포 물줄기처럼 사나웟다。황소의 그 누리끼레 한 그늘에 숨어서 가진 음모와 사악을 다 피우고 잇으면서 [illegible]

이 이번의 한숭의 격정(激情)은 눈에서온것이 아니라 내장에서 울어난것 이엇다。황소과 전세에 대하여 제한없던 [illegible]

「이 수캅한 자식아。그래 사지가 멀정한 자식이 [illegible]

[illegible] 한숭은 상훈의 손을 [illegible]

「박군! 그만하오! 그만하시오。」

「박군 용서하오。」

「김군。」

女性ホルモン
國際標準品에全혀一致하는結晶性卵胞호르몬製劑
オバホルモン 오바호르몬
月經不順、月經過多、月經寡少、神經衰弱、憂鬱症、心悸亢進、頭痛、逆上、耳鳴、腰部・四肢冷感……
武田藥品
武田長兵衛商店 大阪市道修町
發賣元

◇…特機中의二百餘漁船 (城津港見所)

# 産業

## 臨時肥料統制는 地方市價置重
### 總督府의意嚮內容

臨時肥料配給統制法은 今番臨時議會의 承認을거나리 實施되리라고 朝鮮에서는 如何한 統制形態…

# 戰時經濟의體制
## 戰爭의特質及그形態
(三) 張鉉七

前項裝甲으로써 歐洲大戰에 對한 概念은 얻엇으리라고 생각하나 現代戰爭의 形態는 어떠한것일까? …

裝甲 自動車、乘用自動車、自動貨車、自動…

機械

勞働

大戰

占領

數字

制式

工場

## 西朝鮮穀物界의 檢査成績

## 寧遠特産麻布 年産三萬五千反
### 品質堅固、色調佳良、價格低廉

## 朝鮮産紙類
### 北支供給에進出

## 漁業用重油 供給不安一掃
### 탕크와탕크뽀드를完全設備코 今年度需要倍增에도應할計劃

## 咸北沿岸一帶 意外로凶漁
### 數萬漁民生活에도重大問題
### 三百餘漁船待機中

## 東京火藥도 朝鮮에進出計劃
### 總督府에新設申請中

## 平南棉花豊作 二百四十萬斤 出廻豫想

## 朝鮮化學敷地買收 完了

## 原料輸入難 緩和策에注力
### 먼저고무廢物利用에着眼 平南道産業課서講究

## 萊果出盛期에 早期採果嚴禁

## 鰯油肥製品檢査 機關設置要望
### 東草住民들이 當局에陳情

## 物件사는손님에게 조흔印象주는法
### 特別奉仕가必要 (二)

賣價의二倍返還法

品質保證法

期間付特賣

無代進呈

廣告

單一錢

瓶

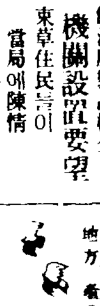
商品

佛米品提供

經營 상담

(問) 現金賣와 外上賣中 어떤것이 理想的販賣方法입니까

(答) …



地方經濟

▲襄陽 ▲德源

## 鑛業權動靜

鑛業權設定

鑛業權移轉

登錄名義人表示變更

共同鑛業權者脫退

鑛業代理人屆

ClibPDF - www.fastio.com